



Italiano
Il presente obiettivo di teleconversione/grandangolare VCL-DH0774/DH1774 è stato progettato per l'uso con una fotocamera digitale Sony con filtro da 74 mm (definita "fotocamera" in questo documento).

AVVERTENZA

Non osservare il sole direttamente attraverso il presente obiettivo. Diversamente, è possibile causare lesioni agli occhi o la perdita della vista.

ATTENZIONE

Per evitare di ferirsi, prestare attenzione a non far cadere l'obiettivo di conversione. Maneggiare l'obiettivo con cura onde evitare di ferirsi accidentalmente.

Collegamento dell'obiettivo

- Spegnerre la fotocamera.
- Applicare l'anello adattatore alla fotocamera. (vedere l'illustrazione **A-①**).
- Rimuovere i copriobiettivi situati nelle parti anteriore e posteriore dell'obiettivo di conversione.
- Applicare l'obiettivo all'anello adattatore (vedere l'illustrazione **A-②**).

Impostazione della fotocamera

Se alla fotocamera è collegato l'obiettivo di teleconversione, selezionare sempre l'impostazione "Obiet. conv." della fotocamera.

Con un obiettivo grandangolare e impostazioni per teleobiettivo le foto potrebbero venire sfocate. Con un obiettivo di teleconversione e impostazioni per obiettivo grandangolare, i bordi delle immagini possono venire scuri.

Per i metodi di configurazione, consultare il manuale di istruzioni della fotocamera.

Rimozione dell'obiettivo

Disattivare l'alimentazione della fotocamera, quindi rimuovere l'obiettivo.

Note riguardanti l'impiego

- Non è possibile utilizzare l'obiettivo di conversione e il filtro o la protezione contemporaneamente. Prima di applicare l'obiettivo di conversione, rimuovere il filtro o la protezione.
- Quando trasportate la fotocamera mantenete la lente di conversione disinstallata.
- Durante l'installazione fate attenzione a non sottoporre ad urti la lente.
- Durante la conservazione mantenete sempre applicato il cappuccio alla lente.
- Per prevenire la formazione di muffa evitate di conservare a lungo la lente in luoghi molto umidi.
- Prestare particolare attenzione durante il posizionamento della fotocamera su un tavolo o su un'altra superficie piana quando è collegato l'obiettivo di conversione. Il corpo della fotocamera si inclina e perde stabilità, in quando il bordo dell'obiettivo tocca il tavolo.
- Quando è installata, non afferrate la fotocamera unicamente per la lente.

Limitazioni d'impiego

Se viene utilizzato il flash incorporato o una luce AF, è possibile che la luce si blocchi causando la ripresa dell'ombra dell'obiettivo.

Condensa

Spostandola repentinamente da un luogo freddo ad uno caldo, sulla lente potrebbe formarsi della condensa. Per evitare questo fenomeno collocate la lente in un sacchetto di plastica od un oggetto analogo. Potete quindi estrarla quando la temperatura dell'aria all'interno del sacchetto raggiunge la nuova temperatura ambiente.

Pulizia della lente di conversione

Per rimuovere dalla superficie della lente qualsiasi traccia di polvere, fate utilizzo di un soffiatore a pannello o di un pennello morbido. Per rimuovere le impronte digitali od altre macchie ricorrete ad un panno morbido lievemente inumidito con una soluzione detergente blanda. (Si consiglia di utilizzare il kit per la pulizia KK-LC3 o il panno pulente KK-CA).

Caratteristiche tecniche		
Ingrandimento	VCL-DH0774 <p>0,75</p>	VCL-DH1774 <p>1,7</p>
Struttura dell'obiettivo	2 gruppi, 2 elementi	3 gruppi, 5 elementi
Diámetro della vite	M74 x 0,75	M74 x 0,75
Dimensioni		
 Diámetro massimo	circa ø 104 mm	circa ø 89 mm
 Lunghezza totale	circa 29 mm	circa 75 mm
Peso (esclusi i copriobiettivi)	circa 300 g	circa 280 g
Accessori inclusi	Obiettivo di conversione (1), Copriobiettivo (per le parti anteriore e posteriore dell'obiettivo) (2), Custodia di trasporto (1), Corredo di documentazione stampata	

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

한국어
VCL-DH0774/DH1774는 필드 직경이 74 mm인 Sony 디지털 스틸 카메라(이하 “카메라”라 함)용 와이드/텔레 컨버전 렌즈입니다.
 경고
렌즈를 통해서 직접 태양을 보지 마십시오. 눈을 다치거나 시력이 저하될 염려가 있습니다.
 주의
컨버전 렌즈를 떨어뜨려 다치지 않도록 주의하십시오. 취급 시 부주의하면 부상을 입을 수 있습니다.
렌즈 장착하기
<ol style="list-style-type: none">카메라 전원을 끕니다. 어댑터 링을 카메라에 장착합니다.(그림 A-① 참조) 컨버전 렌즈 앞면과 뒷면의 렌즈 캡을 분리합니다. 렌즈를 어댑터 링에 장착합니다.(그림 A-② 참조)
카메라 설정하기
컨버전 렌즈를 카메라에 장착하고 있을 때에는 반드시 카메라에서 ‘컨버전 렌즈’ 설정을 선택하여 주십시오.
와이드 컨버전 렌즈를 사용하면 망원 설정에서는 이미지에 초점이 맞지 않는 경우가 있습니다. 텔레 컨버전 렌즈를 사용하면 광각 설정에서는 이미지 가장자리가 어두워지는 경우가 있습니다.
설정 방법은 카메라에 부속된 사용설명서를 참조하여 주십시오.
렌즈 분리하기
카메라 전원을 끄고 렌즈를 분리합니다.
사용상의 주의
<ul style="list-style-type: none">컨버전 렌즈와 필터나 프로텍터를 동시에 사용할 수는 없습니다. 카메라에 컨버전 렌즈를 장착하기 전에 필터와 프로텍터는 분리하여 주십시오. 운반 중에는 컨버전 렌즈를 분리하여 주십시오. 렌즈를 장착할 때에는 충격을 주지 않도록 주의하십시오. 렌즈를 보관할 때에는 반드시 렌즈 캡을 장착하여 주십시오. 렌즈는 습도가 높은 장소에서는 곰팡이가 필 염려가 있으므로 장기간 보관하지 마십시오. 컨버전 렌즈를 장착한 카메라를 테이블 등의 평평한 면에 놓을 때에는 주의하십시오. 렌즈 가장자리가 테이블에 닿기 때문에 카메라 본체가 기울어져 불안정해집니다. 장착한 렌즈를 잡고 카메라를 들어올리지 마십시오.
사용상의 제한
내장 플래시 또는 AF 발광기를 사용하면 빛이 가리워져 렌즈의 그림자가 생기는 경우가 있습니다.
결로 현상
온도가 낮은 장소에서 따뜻한 장소로 렌즈를 직접 이동하면 렌즈 표면에 이슬이 맺히는 경우가 있습니다. 그것을 방지하려면 렌즈를 비닐 봉지 등에 넣어 주십시오. 비닐 봉지 안의 온도가 주위 온도가 되면 렌즈를 꺼내 주십시오.
컨버전 렌즈 청소하기
충동 브러시나 부드러운 솔로 렌즈 표면의 먼지를 털어 주십시오. 지문 등이 묻었을 때에는 부드러운 세제로 살짝 적신 부드러운 헝겊으로 닦아내십시오.(클리닝 키트 KK-LC3 또는 클리닝 클로스 KK-CA를 사용하실 것을 권장합니다.)
주요 제원

VCL-DH0774	VCL-DH1774
0.75	1.7
2그룹, 2엘리먼트	3그룹, 5엘리먼트
M74×0.75	M74×0.75
최대 직경	약 ø 89 mm
전장	약 75 mm
중량(캡은 제외)	약 280 g
동봉품	컨버전 렌즈(1), 렌즈 캡(렌즈 앞면 및 뒷면용)(2), 휴대용 파우치(1), 도우먼트 세트

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경될 경우가 있습니다.

Português
A objectiva de conversão grande angular/telefoto VCL-DH0774/DH1774 foi concebida para ser utilizada com a máquina fotográfica digital da Sony com filtro de 74 mm (designada mais adiante como “máquina”).

AVISO

Não olhe directamente para o sol com esta objectiva.

Se o fizer, pode sofrer lesões oculares ou a perda da visão.

CUIDADO

Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não deixar cair a objectiva de conversão. A falta de cuidado no seu manuseamento pode provocar ferimentos.

Montar a objectiva

- Desligue a máquina.
- Monte o anel adaptador na máquina. (Consulte a figura **A-①**)
- Retire as tampas da objectiva de conversão tanto à frente como atrás.
- Monte a objectiva no anel adaptador. (Consulte a figura **A-②**)

Configurar a máquina

Quando a objectiva de conversão está aplicada na máquina, selecione sempre a definição “Lente conversão” da máquina.

Com uma objectiva de conversão grande angular, as imagens podem ficar desfocadas quando utilizadas as definições telefoto. Com uma objectiva de conversão telefoto, as extremidades das imagens podem ficar escuras quando utilizadas as definições de grande angular.

Para informações sobre métodos de definição, consulte o manual de instruções fornecido com a sua máquina.

Desmontar a objectiva

Desligue a máquina e depois desmonte a objectiva.

Notas acerca da utilização

- Não pode utilizar a lente de conversão e o filtro ou a protecção ao mesmo tempo. Antes de montar a lente de conversão, retire o filtro ou a protecção.
- Remove a objectiva de conversão quando for transportá-la.
- Durante a colocação da objectiva, tome cuidado para não sujeitá-la a choques mecânicos.
- Coloque as lmpas nas objectivas sempre que for guardá-las.
- Para evitar a formação de bolor, não deixe a objectiva num local muito húmido durante um período prolongado.
- Tome cuidado quando colocar a máquina sobre uma mesa ou qualquer outra superfície plana com a objectiva de conversão instalada. A própria máquina pode inclinar-se e ficar instável porque a extremidade da lente está em contacto com a mesa.
- Não segure a máquina somente pela objectiva acoplada.

Restrições acerca da utilização

Se utilizar o flash incorporado ou o iluminador AF, pode tapar a luz fazendo com que apareçam sombras na objectiva.

Condensação de humidade

Ao transportar a objectiva directamente de um local frio para um local quente, poderá ocorrer condensação de humidade na objectiva. Para evitar que isto ocorra, coloque a objectiva num saco plástico ou algo similar. Quando a temperatura do ar contido no saco plástico atingir a temperatura ambiente, retire a objectiva do saco plástico.

Limpeza da objectiva de conversão

Remova toda e qualquer sujidade da superfície da objectiva com uma escova sopradora ou escova macia.

Limpe as impressões digitais ou outras manchas com um pano macio levemente humedecido numa solução de detergente suave. (Recomenda-se a utilização do Kit de Limpeza KK-LC3 ou do Pano de Limpeza KK-CA.)

Especificações		
Ampliação	VCL-DH0774 <p>0,75</p>	VCL-DH1774 <p>1,7</p>
Estrutura da objectiva	2 grupos, 2 elementos	3 grupos, 5 elementos
Diámetro do parafuso	M74 x 0,75	M74 x 0,75
Dimensões		
 Diámetro máximo	Aprox. ø 104 mm	Aprox. ø 89 mm
 Comprimento total	Aprox. 29 mm	Aprox. 75 mm
Peso (sem as tampas)	Aprox. 300 g	Aprox. 280 g
Itens incluídos	Objectiva de conversão (1), Tampa da objectiva (nas partes da frente e de trás da objectiva) (2), Bolsa de transporte (1), Documentos impressos	

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

中文（繁）
本 VCL-DH0774/DH1774 廣角 / 望遠轉換鏡頭設計用於 74mm 濾光鏡 Sony 數位相機 (以下稱 “相機”)。
警告
請勿透過鏡頭直視太陽。否則可能會傷害眼睛或造成視力喪失。
注意
為避免受到傷害，請注意不要跌落轉換鏡頭。粗心的操作可能會造成意外傷害。
安裝鏡頭
<ol style="list-style-type: none">關閉相機。 將轉換環安裝到相機上。（參見圖 A-①） 取下轉換鏡頭前後的鏡頭蓋。 將鏡頭安裝到轉換環上。（參見圖 A-②）
設置相機
當轉換鏡頭裝在相機上時，請在相機的設置中一直打開“變換鏡頭”選項。當使用廣角轉換鏡頭時，圖像在望遠設置下可能不會聚焦。當使用望遠轉換鏡頭時，圖像邊緣在廣角設置下可能會發暗。
有關設置方法請參閱相機附帶的使用說明書。
拆卸鏡頭
關閉相機電源，然後拆下鏡頭。
使用須知
<ul style="list-style-type: none">轉換鏡頭和濾光鏡或保護器不能同時使用。在安裝轉換鏡頭之前，請取下濾光鏡和保護器。 運輸時請取下轉換鏡頭。 安裝鏡頭時，小心不要使其受到機械性衝擊。 存放時請一定蓋好鏡頭罩。 請勿將鏡頭長期存放在潮濕的地方以免發霉。 將裝有轉換鏡頭的相機放到桌面或其他平面上時，請務必小心。由於鏡頭邊緣接觸桌面，會使相機機體傾斜而且放置不穩。 拿起相機時，請不要只抓握安裝在上面的鏡頭。
使用上的限制
使用內置閃光燈或 AF（自動對焦）照明系統時，可能會阻擋燈光，導致產生鏡頭陰影。
濕氣凝結
如果直接將鏡頭從寒冷處帶到溫暖處，濕氣可能會凝結在鏡頭上。要避免濕氣凝結，請將鏡頭放入塑料袋或類似的物品中。當袋內的空氣溫度達到周圍環境的溫度時，再將鏡頭取出。
清潔轉換鏡頭
用吹氣刷或軟刷拂去鏡頭表面的灰塵。請將軟布在柔性的清潔劑溶液中蘸濕，然後用它擦淨鏡頭上的指印或其他污漬。（建議使用清潔套裝 KK-LC3 或清潔布 KK-CA。）
規格

VCL-DH0774	VCL-DH1774
0.75	1.7
2組，2片	3組，5片
M74×0.75	M74×0.75
最大直徑	約 ø 89 mm
總長度	約 75 mm
質量（不包括鏡頭蓋）	約 280 g
所含物品	轉換鏡頭（1），鏡頭蓋（裝於鏡頭前後部）（2），軟質攜行包（1），成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

عربي
العدسة VCL-DH0774/DH1774 هي عدسة تحويل عريضة/مقربة مصممة للكاميرا الصور الساكنة الرقمية بمرشح ٧٤ مم من سوني Sony (يشار إليها أذناه بجذارة "كاميرا").
تحذير
لا تنظر إلى الشمس مباشرة من خلال هذه العدسة. مثل هذا العمل يمكن أن يؤدي عميتك أو يسيب في فقدان البصر.
تنبيه
لتفادي الإصابة بجرح، احرص على عدم إسقاط عدسة التحويل المقربة. قد يؤدي عدم توخي الحرص في التعامل معها إلى حدوث إصابات غير متوقعة.
تركيب العدسة
<ol style="list-style-type: none">قم بإيقاف تشغيل الكاميرا. قم بتركيب حلقة المعدل إلى الكاميرا. (راجع الرسم التوضيحي A-①) قم بتنزع غطاء العدسة الموجود على الجهة الأمامية والخلفية للعدسة التحويل المقربة، قد يتم تعميم حواف الصور في تهيئات الزاوية العريضة. قم بتثبيت العدسة إلى حلقة المعدل. (راجع الرسم التوضيحي A-②)

تهيئة الكاميرا
تعد تركيب عدسة التحويل إلى كاميرتك الفيديو، دائماً ما خيار التهيئة عدسة تحويل للكاميرا . باستخدام عدسة التحويل العريضة، قد لا يتم تركيز الصور بوزيا في تهيئات التقريب. باستخدام عدسة التحويل المقربة، قد يتم تعميم حواف الصور في تهيئات الزاوية العريضة.
نزع العدسة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم قم بتنزع العدسة.
ملاحظات حول الاستعمال
<ul style="list-style-type: none">لا يمكنك إستعمال عدسة التحويل والمرشح أو الواقي في نفس الوقت. قم بتنزع المرشح والواقي، وذلك قبل تركيب عدسة التحويل. قم بتنزع عدسة التحويل عند النقل. احرص على عدم تعريض العدسة للضدمات الميكانيكية أثناء تهيئتها. دائماً ضع أغطية العدسة على العدسة عند التخزين. لا تحفظ بالعدسة في مكان رطب لفترة زمنية طويلة وذلك لتجنب العفن. كن حريصاً عند وضع الكاميرا على طاولة أو سطح مستو آخر مع وجود عدسة التحويل مركبة عليها، جسم مستحل كاميرا الفيديو الرقمية تصعب مائلة وغير مستقرة حيث إن الأحافة الخارجية للعدسة تلامس الطاولة. لا تمسك الكاميرا من العدسة المركبة عليها فقط.
قيود على الاستعمال
عند استعمال الفلاش الداخلي أو الإضاءة AF، قد يتم إعاقة الإضاءة، مما يسبب في ظهور ظل العدسة.
تكتف الرطوبة

إذا تم إحضار عدستك من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة فقد تظهر رطوبة على العدسة. لتفادي ذلك، ضع العدسة في كيس بلاستيك أو شيء مماثل. وعندما تصل درجة الحرارة داخل الكيس مستوى درجة الحرارة المحيطة، أخرج العدسة من الكيس.

إذا تم إحضار عدستك من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة فقد تظهر رطوبة على العدسة. لتفادي ذلك، ضع العدسة في كيس بلاستيك أو شيء مماثل. وعندما تصل درجة الحرارة داخل الكيس مستوى درجة الحرارة المحيطة، أخرج العدسة من الكيس.

إذا تم إحضار عدستك من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة فقد تظهر رطوبة على العدسة. لتفادي ذلك، ضع العدسة في كيس بلاستيك أو شيء مماثل. وعندما تصل درجة الحرارة داخل الكيس مستوى درجة الحرارة المحيطة، أخرج العدسة من الكيس.

إذا تم إحضار عدستك من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة فقد تظهر رطوبة على العدسة. لتفادي ذلك، ضع العدسة في كيس بلاستيك أو شيء مماثل. وعندما تصل درجة الحرارة داخل الكيس مستوى درجة الحرارة المحيطة، أخرج العدسة من الكيس.

استعمل فرشاة ناعمة أو فرشاة ناعمة لتنظيف أي غبار عن سطح العدسة. استعمل قطعة قماش مرطبة بقليل من محلول تنظيف معتدل لمسح وإزالة أي بصمات أصابع أو تلطخات أخرى. (يوصى باستخدام طقم التنظيف KK-LC3 أو قطعة القماش الخاصة بالتنظيف KK-CA).

المواصفات		
VCL-DH1774	VCL-DH0774	
٠,٧٥	٠,٧٥	
٣ مجموعات، ٥ عناصر	مجموعتين، عنصرين	
٧٤M × ٠,٧٥	٧٤M × ٠,٧٥	
الإبعاد		
أقصى قطر العنول الكلي	قطر ١٠٤ مم تقريباً	قطر ٨٩ مم تقريباً
الكتلة (باستثناء الغلظية)	قطر ٢٩٠ مم تقريباً	قطر ٢٩٠ مم تقريباً
النموذ المتضمنة	عدسة تحويل (١)، غطاء عدسة (للحماية الأمامية والخلفية للعدسة) (٢)، جراب حمل (١)، طقم من وثائق مطبوعة	

التصميم والمواصفات عرضة للتغير دون إشعار.

中文（简）
本 VCL-DH0774/DH1774 广角 / 望远转换镜头头设计用于 74mm 滤光镜 Sony 数码相机 (以下简称 “相机”)。
警告
请勿透过镜头直视太阳。否则可能会伤害眼睛或造成视力丧失。
注意
为避免受到伤害，请注意不要跌落转换镜头。粗心的操作可能会造成意外伤害。
安装镜头
<ol style="list-style-type: none">关闭相机。 将转换环安装到相机上。（参见图 A-①） 取下转换镜头前后的镜头盖。 将镜头安装到转换环上。（参见图 A-②）
设置相机
当转换镜头装在相机上时，请在相机的设置中一直打开“外接镜头”选项。当使用广角转换镜头时，图像在望远设置下可能不会聚焦。当使用望远转换镜头时，图像边缘在广角设置下可能会发暗。
有关详情，请参阅相机附带的使用说明书。
拆卸镜头
关闭相机电源，然后拆下镜头。
使用须知
<ul style="list-style-type: none">转换镜头和滤光镜或保护器不能同时使用。在安装转换镜头之前，请取下滤光镜和保护器。 运输时请取下转换镜头。 安装镜头时，小心不要使其受到机械性冲击。 存放时请一定盖好镜头盖。 请勿将镜头长期存放在潮湿的地方以免发霉。 将装有转换镜头的相机放到桌面或其他平面上时，请务必小心。由于镜头边缘接触桌面，会使相机机体倾斜而且放置不平稳。 拿起相机时，请不要只抓握安装在上方的镜头。
使用上的限制
使用内置闪光灯或 AF（自动对焦）照明系统时，可能会阻挡灯光，导致产生镜头阴影。
结露
如果直接将镜头从寒冷处带到温暖处，湿气可能会凝结在镜头上。要避免结露，请将镜头放入塑料袋或类似的物品中。当袋内的空气温度达到周围环境的温度时，再将镜头取出。
清洁转换镜头
用吹气刷或软刷拂去镜头表面的灰尘。请将软布在柔性的清洁剂溶液中蘸湿，然后用它擦净镜头上的指印或其它污渍。（建议使用清洁套装 KK-LC3 或清洁布 KK-CA。）
规格

VCL-DH0774	VCL-DH1774
0.75	1.7
2组，2片	3组，5片
M74×0.75	M74×0.75
最大直径	约 ø 89 mm
总长度	约 75 mm
质量（不包括镜头盖）	约 300 g
所含物品	转换镜头（1），镜头盖（装于镜头前部）（2），软便携包（1），成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

Русский
Широкоугольный/телеконверсионный объектив VCL-DH0774/DH1774 предназначен для пользования вместе с цифровой фотокамерой с 74 мм фильтром фирмы Sony. (далее по тексту “фотокамера”).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смотрите на солнце через этот объектив. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению глаза или потере зрения.

ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения надо быть осторожны, чтобы не уронить конверсионный объектив.

Небрежное обращение может привести к непредвиденному повреждению.

Прикрепление объектива

- Выключите фотокамеру.
- Прикрепите адаптерное кольцо к фотокамере. (Смотрите рисунок **A-①**)
- Удалите крышки спереди и сзади конверсионного объектива.
- Прикрепите объектив к адаптерному кольцу. (Смотрите рисунок **A-②**)

Установка фотокамеры

При прикреплении преобр.объектива к фотокамере необходимо выбрать режим “Преобр.объектив” у фотокамеры.

При использовании широкоугольного преобр.объектива, изображения могут не фокусироваться в режиме телефото. При использовании телепреобр.объектива, кромки изображений могут темнеть в широкоугольном режиме.

Подробности о выборе режимов смотрите инструкцию по пользованию, поставляемую в комплекте фотокамеры.

Удаление объектива

Выключите питание фотокамеры, и затем удалите объектив.

Примечания по пользованию

- Невозможно пользоваться конверсионным объективом вместе со светофильтром или защитной насадкой. Перед прикреплением конверсионного объектива надо удалить светофильтр и защитную насадку.
- При транспортировке снимите конверсионный объектив.
- При установке объектива надо соблюдать осторожность, чтобы не подвергнуть его механическому удару.
- При хранении обязательно надевайте крышки на объектив.
- Не оставляйте объектив в месте повышенной влажности длительное время во избежание покрытия его плесенью.
- Надо соблюдать осторожность при постановке фотокамеры, оснащенной конверсионным объективом, на стол или другую плоскую поверхность. Корпус фотокамеры наклонится и станет нестабильно, так как край объектива трогнет стола.
- Не следует держать фотокамеру, захватывая только за прикрепленный объектив.

Ограничения по пользованию

При применении встройной лампы-вспышки или осветителя AF свет может быть заблокирован, что приводит к появлению тени объектива.

Конденсация влаги

Если объектив перенесен из холодного места в теплое, то на объективе может произойти конденсация влаги. Во избежание этого поместите объектив в пластиковый пакет или т.п. Когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха, извлеките объектив.

Чистка конверсионного объектива

Очистите поверхность объектива от пыли при помощи груши с сеткой или мягкой щетки. Сотрите отпечатки пальцев или другие пятна с помощью мягкой ткани, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. (Рекомендуется использовать комплект для чистки KK-LC3 или ткань для чистки KK-CA.)

Технические характеристики		
Увеличение	VCL-DH0774 <p>0,75</p>	VCL-DH1774 <p>1,7</p>
Конструкция объектива	2 группы, 2 элемента	3 группы, 5 элементов
Диаметр резьбовой части	M74 x 0,75	M74 x 0,75
Габариты		
 Наибольший диаметр	Приблиз. ø 104 mm	Приблиз. ø 89 mm
 Общая длина	Приблиз. 29 mm	Приблиз. 75 mm
Масса (за исключением крышек)	Приблиз. 300 г	Приблиз. 280 г
Комплектность поставки	Конверсионный объектив (1), Крышка объектива (передняя и задняя) (2), Переносный мешок (1), Набор напечатанной документации	

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Япония

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>